



DET NORSKE VERITAS

CERTIFICADO DEL SISTEMA DE GESTIÓN

(MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE)

Certificado nº 63785CC1-2009-AQ-IBE-ENAC

*Se certifica que el sistema de gestión de la compañía  
(This is to certify that the management system of the company)*

**OCÉ - ESPAÑA, S.A.**

*C/ Alta Ribagorça, nº 20, Business Park Mas Blau II, 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)*

**OCÉ PORTUGAL – EQUIPAMENTOS GRÁFICOS, S.A.**

*Avda. José Gomes Ferreira, 11, Edif. Atlas II 2º Piso Miraflores, 1495-139 Algés (Portugal)*

*es conforme a la norma  
(complies with the standard)*

**ISO 9001:2008**

*Este certificado es válido para el siguiente campo de aplicación  
(This certificate is valid for the following scope)*

**INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y SOPORTE DE SOLUCIONES DOCUMENTALES Y  
SISTEMAS DE IMPRESIÓN.  
(INSTALLATION, MAINTENANCE AND SUPPORT OF DOCUMENTATION SOLUTIONS AND  
PRINTING SYSTEMS.)**

*Este certificado es válido hasta:  
(This certificate is valid until)  
26.10.2012*

*Lugar y fecha:  
(Place and date)  
Barcelona, 30.10.2009*

*El cumplimiento de la norma con respecto  
al alcance indicado ha sido verificado por  
el auditor jefe de DNV  
(The compliance to the standard with  
respect to the scope indicated has been  
verified by the DNV lead auditor)*



*Unidad acreditada  
(Accredited Unit)  
DET NORSKE VERITAS ESPAÑA*

Francisco Castelló  
*Auditor Jefe*

Javier Labrada  
*Director de Operaciones*

El incumplimiento de las instrucciones para el uso de las marcas de certificación, que se entregan con los logos, puede dar lugar a la cancelación del certificado.  
La validez de este certificado está sujeta a revisiones periódicas - como mínimo anuales - y a la revisión completa del sistema con periodicidad trienal.  
(Lack of fulfillment of conditions as set out in the instructions enclosed with the logos, may render this certificate invalid.)  
(The validity of this certificate is subject to periodical audits - at least annual - and to a complete re-assessment of the system every three years.)